



A „Town Twinning 2016”-os projektet az Európai Unió finanszírozta az „Európa a polgárokért” program keretében

2. ág, 2.1 "Testvérváros-program" intézkedés

Részvétel: a projekt lehetővé tette a találkozót 243 állampolgár részvételével, akik közül **Somberek** város/település (Magyarország), **Obec Jelka** város/település (Szlovákia), **Siculeni** város/település (Románia), **Sinabelkirchen** város/település (Ausztria), és **Municipality of Mühlwald** város/település (Olaszország) lakosai.

Helyszín/Dátumok: a találkozó helyszíne Somberek város (Magyarország) volt, 2016/10/13 és 2016/10/17 között

Részletes leírás:

2016/10/13-án a téma az ismerkedés, pihenés, hagyományok, beszédek voltak.

2016/10/14-én a téma az Európai Demokrácia, a közös történelem, és az önkéntesség volt. Az európai demokrácia és a polgári tudatosság megvitatása, értékelése történt. A közös történelmet felidéztek a résztvevők a gasztronómián keresztül. Így megismerhették egymás kultúráját, értékrendjét. Kapcsolatépítő és kulturális program egyben. Az önkéntesség, és az egymásnak való segítség fontosságának a hangsúlyozása. A programok során a résztvevők lehetőséget kaptak arra, hogy kézzelfogható közelségből láthassák az önkéntesség jelentőségét, beleláthassanak abba, hogy milyen lehetőségeik vannak a segítségre. A mezőgazdaság üzem vezetője kiemelkedően jó példa erre, számos önkéntes tevékenységével példát mutathat a vendégeinknek.

2016/10/15-én a téma Európa jövője volt. A kézműves programok keretében a találkozón résztvevő kicsik és nagyok a festett tenyérlenyomataikkal kirajzolták a barátságfa lombjait, jelképezvén a baráti kapcsolatok nagy jelentőségét. Az elkészült képet a Granárium kiállították és minden résztvevő közösség kapott egy bekeretezett fényképet a közös műről. A harmadik nap délutáni programjai a közös kultúrán, zenén és történelmen alapultak. Könnyed szórakoztató műsorokon és tevékenységeken keresztül erősítették a települések az összetartozást, az európai szellemet.

2016/10/16-án a téma a megerősítés volt. A megszerzett információk, tapasztalatok és tudás elmélyítése és rögzítése. A két vendégtelepülés is eljutott a negyedik napra annyira a megismerkedésben, hogy az ő további kapcsolatuk is elmélyülhetett.

2016/10/17-én a téma a búcsúzás volt. A jó hangulatot, a barátságok kezdetét és folytatását, valamint a következő évi találkozó dátumának és részleteinek egyeztetése történt meg ezen a napon.

2. ág, 2.2 "Városok hálózatai" intézkedés
2. ág, 2.3 "Civil társadalmi projektek" intézkedés
1. ág, "Európai emlékezés" intézkedés

5 eseményt valósítottak meg e projekt keretében:

1. esemény

Részvétel: a projekt lehetővé tette a találkozókat 243 állampolgár részvételével, akik közül **Somberek város/település (Magyarország)**, **Obec Jelka város/település (Szlovákia)**, **Siculeni város/település (Románia)**, **Sinabelkirchen város/település (Ausztria)**, és **Municipality of Mühlwald város/település (Olaszország)** lakosai.

Helyszín/Dátumok: a találkozó helyszíne Somberek város (Magyarország) volt, 2016/10/13 és 2016/10/13 között

Részletes leírás: az esemény témája: az első nap a megérkezésé volt. A hosszú utazás után a települések lepihentek, és első este beszélgetős programokat szerveztünk annak érdekében, hogy a rég nem látott vagy új barátok, ismerősök, családtagok egymással lehessenek, megbeszélhessék az elmúlt egy év történeteit.

19:30-19:45 Sinabelkirchen, a hagyományokról - Sinabelkirchen polgármesterének beszéde közös hagyományok ápolásáról és a jó kapcsolatokról

19:45-20:00 – Langenau a barátságról: Langenau polgármesterének beszéde az értékeremtésről és a békés együttélésről

20:00-21:00 – Beszélgetés és ismerkedés

2. esemény

Részvétel: a projekt lehetővé tette a találkozókat 150 állampolgár részvételével, akik közül **Somberek város/település (Magyarország)**, **Obec Jelka város/település (Szlovákia)**, **Siculeni város/település (Románia)**, **Sinabelkirchen város/település (Ausztria)**, és **Municipality of Mühlwald város/település (Olaszország)** lakosai.

Helyszín/Dátumok: az esemény helyszíne Somberek város (Magyarország) volt, 2016/10/14 és 2016/10/14 között

Részletes leírás: az esemény témája: az Európai Demokrácia, a közös történelem, és az önkéntesség volt. A második nap délelőttjének programjai az európai demokrácia és a polgári tudatosság megvitatása, értékelése voltak. A gyermekek játékos formában ismerkedtek meg az EU-val és a kulturális sokszínűséggel.

9:00 A programok hivatalos megnyitója, Somberek polgármesterének a beszéde. Téma: az európai választások fontossága.

Egész nap folyamatosan: workshopok és kerekasztalbeszélgetések voltak, melyeknek témái: Polgári felelősség és részvétel, önkéntesség fontossága, Az európai polgártudat, Közös történelem, közös emlékezet megőrzése, mi lenne, ha nem lennénk EU tagok, Anglia helyzete és lehetőségei. Mit jelent a demokrácia az EU-ban? Európai polgárként milyen értékeket szerepeket kell vállalnunk?

Rajz és festő verseny, kézműves programok a gyerekeknek: Sokszínű Európa címmel.

13:00-15:00: Étkezés a somberek vendéglátó családoznál. Az étkezések a vendéglátók által rendelkezésre bocsátott alapanyagokból a vendégek és vendéglátók közösen készítették el az ebédet, melyet utána közösen elfogyasztottak.

15:00-19:00 - A helyi mezőgazdasági üzem meglátogatása.

19:00 - beszélgetés a helyi civil szervezetekkel a Granáriumban (népdalkör, kisebbségi egyesülete), melynek témája: az önkéntesség szerepe a civil szervezetek szemszögéből valamint, megoldás keresés a migrációs válság kérdéseire a civilek szemszögéből, Hogyan lehetne segíteni a rászorulóknak?

3. esemény

Részvétel: a projekt lehetővé tette a találkozókat 80 állampolgár részvételével, akik közül **Somberek város/település (Magyarország)**, **Obec Jelka város/település (Szlovákia)**, **Siculeni város/település (Románia)**, **Sinabelkirchen város/település (Ausztria)**, és **Municipality of Mühlwald város/település (Olaszország)** lakosai.

Helyszín/Dátumok: az esemény helyszíne Somberek város (Magyarország) volt, 2016/10/15 és 2016/10/15 között

Részletes leírás: az esemény témája az Európa jövője volt.

9:00-12:00 - Somberek, mint példa: Somberek utóbbi egy évben megvalósult projektjeinek meglátogatása, rövid ismertetése és fejlesztési tervei szerepeltek. 12:00-14:00 - Látogatás az idősek otthonába: hogyan képzeljük el a jövőt EU egy idős ember szemén át, kötetlen beszélgetés a sok évet megélt idős emberek tapasztalatairól

Somberek energiahatékony projektjeinek bemutatása a hosszú távú környezeti fenntarthatóságra helyezte a hangsúlyt. Az idősek otthonában tett látogatás lényege az volt, hogy az idősek, akik több tapasztalattal rendelkeznek, meg tudják osztani a véleményüket a jövőről, hogy alakítsák a résztvevők a jövőképeket, milyen tanáccsal tudnak szolgálni. A programok közben a gyerekeknek folyamatosan EU-központú versenyeket rendeztünk.

Egész nap: kézműves programok és gyermekeknek vetélkedő a következő feladatokkal: Kvíz verseny az EU és Magyarország történetéhez kapcsolódóan, EU országok zászlóinak felismerése, EU-hoz kapcsolódó tárgyak megtalálása a rendezvényen, EU kirakó játék épületekről, Horgászverseny

15:00-18:00 - Oktatási intézmények meglátogatása történt Somberek polgármesterének vezetésével: téma: közös kultúra megőrzése, szakkörök, szabadidős rendezvények témáinak kidolgozása, közös tanulmányi versenyek és csere programok lehetőségét is felvetették

18:00: Barátságfa ünnepélyes kiállítás a Granáriumban. Az elkészült műről és minden résztvevő közösség kapott egy bekeretezett fényképet.

Esti zenés mulatság: Felléptek: Ifjúsági Fúvószenekar, Német Nemzetiségi Népdalkör, a Nyugdíjas Dalkör, a Székely Pávákör.

19:00 - Ünnepélyes köszöntő: Farkas Imre polgármester, fókuszban a közös történelem

19:30-21:00 - Színjátszó csoportok bemutatkozása, előadások

4. esemény

Részvétel: a projekt lehetővé tette a találkozót 243 állampolgár részvételével, akik közül **Somberek** város/település (**Magyarország**), **Obec Jelka** város/település (**Szlovákia**), **Siculeni** város/település (**Románia**), **Sinabelkirchen** város/település (**Ausztria**), és **Municipality of Mühlwald** város/település (**Olaszország**) lakosai.

Helyszín/Dátumok: az esemény helyszíne Somberek város (Magyarország) volt, 2016/10/16 és 2016/10/16 között

Részletes leírás: az esemény témája a megerősítés volt.

8:00-10:00 - Európai összetartozás: az elmúlt három nap kiértékelése a résztvevőkkel a Hagyományok Házában

11:00-12:00 - Nem reprezentatív közvélemény kutatás történt „Szolidaritás válságos időkben” témakörben

12:00-12:30 - A települési polgármesterek értékelése a programokról

12:30-14:00 - Ünnepi ebéd, közben kötetlen beszélgetés a kulturális és nyelvi sokszínűségről

14:00 - Szabad program, ismerkedés, pihenés, beszélgetés

5. esemény

Részvétel: a projekt lehetővé tette a találkozót 243 állampolgár részvételével, akik közül **Somberek** város/település (**Magyarország**), **Obec Jelka** város/település (**Szlovákia**), **Siculeni** város/település (**Románia**), **Sinabelkirchen** város/település (**Ausztria**), és **Municipality of Mühlwald** város/település (**Olaszország**) lakosai.

Helyszín/Dátumok: az esemény helyszíne Somberek város (Magyarország) volt, 2016/10/17 és 2016/10/17 között

Részletes leírás: az esemény témája a búcsúzás volt.

8:00-10:00 - reggeli

10:00-11:00 - ünnepi szentmise a vallási összetartozás jegyében

11:00-15:00 - kötetlen szabadprogram, ismerkedés, kapcsolatok elmélyítése

15:00 - a delegációk hazaindulása

A projektben résztvevők száma/Number of participants:

Name of municipality/A település neve	Country/Ország	Korosztály szerint (Distribution by age group)			Hátrányos helyzetű résztvevő/ Disadvantaged participants	Nő/Women	Férfi/Men	A résztvevők teljes létszáma/Total number of participants
		<30	30-65	>65				
Somberek	Hungary	40	27	33	10	42	58	100
Obec Jelka – Jóka	Slovakia	7	17	6	3	16	14	30
Siculeni - Madéfalva	Romania	14	16	3	3	18	15	33
Sinabelkirchen	Austria	13	13	4	2	16	14	30
Mühlwald	Italy	18	28	4	6	27	23	50
Összesen		92	101	50	24	119	124	243